Zeitschrift: Fotointern : digital imaging. Édition romande

Herausgeber: Urs Tillmanns

Band: 14 (2007)

Heft: 6

Artikel: Les superzooms débarquent! : Qu'apportent les objectifs à zoom 12 à 18x?

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-980195

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

compacts Les superzooms débarquent! Qu'apportent les objectifs à zoom 12 à 18x?

De nombreux photographes recherchent un équipement aussi compact que possible. Mais pas question de renoncer à toutes les fonctionnalités des reflex numériques haut de gamme. Les superzooms seraient-ils la solution? Ces appareils comblent le fossé entre deux mondes.

Pour de nombreux photographes qui sillonnent les routes, le boîtier idéal serait un compromis entre compacité extrême et fonctionnalités usuelles des reflex numériques. Les modèles présentés ici représentent peut-être la solution. En effet, ils combinent des zooms jusqu'à 18x, des flashes intégrés et pour certains des fonctions complètes d'optimisation d'image. Et leurs dimensions restent compactes malgré tout. Avec un prix oscillant entre 650 et 800 francs, ils coûtent moins cher que les reflex numériques classiques.

Les écrans orientables – ici celui du Canon Powershot S3 IS – facilitent les prises de vue dans des positions inhabituelles.

Notre quatuor au banc d'essai: Canon Powershot S3 IS, Panasonic Lumix DMC-FZ8 (premier plan), Olympus SP-550 UZ et Sony Cybershot DSC-H9 (arrière plan). Tous se distinguent par une plage zoom énorme, allant de 12x chez Canon et Panasonic à 15x chez Sony et 18x chez Olympus.

En mode Super Macro, l'Olympus SP-550 UZ réussit des photos à une distance de prise de vue d'un centimètre seulement.

Canon Powershot S3 IS

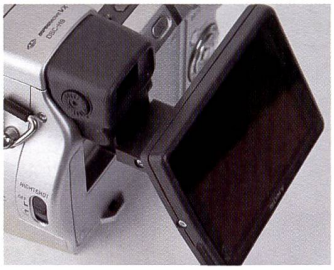
Le Powershot S3 IS est un boîtier destiné aux utilisateurs exigeants. Il offre un zoom optique 12x avec stabilisateur d'image (IS), un capteur CCD 6,0 mégapixels, toute une série de fonctions vidéo, un processeur DIGIC-II basé sur la technologie iSAPS, 20 modes de prise de vue et le format large 16:9ème. L'écran est rotatif et orientable. Comme tous les modèles Canon, il est compatible PictBridge.

Le téléobjectif avec zoom optique 12x bénéficie d'un stabilisateur d'image qui compense le flou de bougé. La motorisation ultrasonique (USM) assure une mise au point rapide et quasi silencieuse. Une lentille UD empêche les aberrations chromatiques.

Le processeur DIGIC-II a déjà fait ses preuves dans d'autres modèles Canon. Il assure un traitement ultra rapide des signaux de façon à atteindre une vitesse de prise de vue en rafale de 2,3 vps. La technologie iSAPS optimise les mises au point en analysant le sujet avant la prise. La commande AF/AE FlexiZone donne accès au réglage manuel des zones de mesure. Et le mode Super Macro délivre à bout portant des photographies détaillées de sujets minuscules. Le Powershot S3 IS comporte au total 20 modes de prise de vue, y compris un mode de mise au point manuelle et huit modes scène spéciaux pour les conditions de luminosité difficiles. My Colors est une fonction intégrée pour la réalisation de différents effets de couleur en photo et en vidéo. Ces effets peuvent opérer pendant ou après la prise de vue: noir et blanc, sépia, tons chair plus clairs ou plus sombres, rouge éclatant etc. Sans oublier un assistant panoramique qui facilite les prises de vue «grand écran» ou «circulaire».

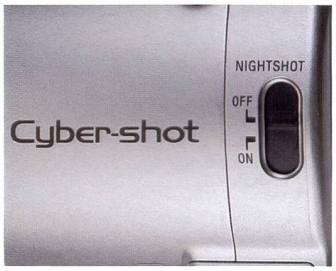
Les adeptes des séquences animées s'enthousiasmeront pour la durée d'enregistrement extra longue des clips vidéo qui peut concrètement atteindre une heure ou 1 Go de données à une cadence de 30 vps avec son

Mega O.I.S. est le nom du stabilisateur d'image optique de Panasonic. Le principe a fait ses preuves dans les caméras vidéo et investit désormais la photographie.



Le Sony Cybershot DSC-H9 est doté d'un écran à cristaux liquides orientable pour réaliser des photos dans les perspectives les plus insolites.

Premier de la classe – tout du moins en matière de plage zoom–, l'Olympus SP-550 UZ possède un objectif à plage focale 18x équivalent à 28 – 504 mm.



Issue elle aussi de la technologie vidéo, la fonction Nightshot est intégrée depuis bien longtemps aux appareils photo Sony comme le Cybershot DSC-H9.

Le monde vous sourit.

**Le nouveau E-410 par Olympus. Le plus petit reflex numérique.*
Avec Live View.**

Voyagez léger : discret dans votre bagage à main ■ Voyagez pratique : le confort de prendre vos photos directement à partir de l'écran (Live View). Et gardez le choix de la visée reflex ■ Voyagez sans souci : des photos toujours impeccables et un capteur toujours protégé grâce à l'efficacité du filtre anti-poussière Olympus (SSWF) ■ Ne voyagez jamais sans

Ouvrez les yeux sur un nouveau monde: **www.olympus.ch**

LIVE VIEW

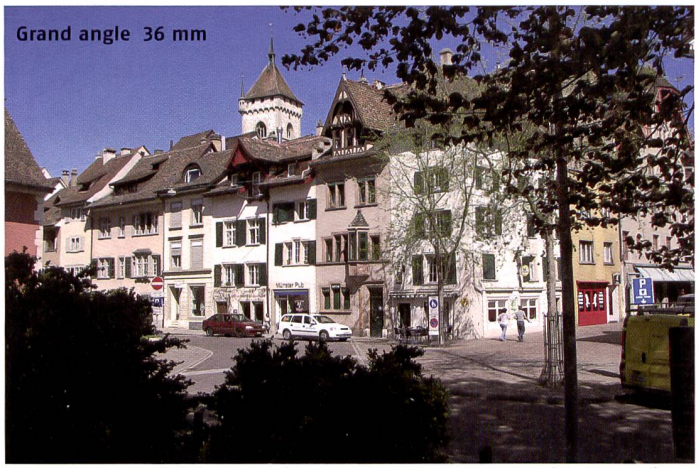
Dust Reduction System

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

*au 01/03/07

Canon Powershot S3 IS



Grand angle 100% (ci-dessous)

Grand angle 400% (ci-dessous)

Télé 432 mm (ci-dessous)

Télé 100% (ci-dessous)

Restitution plutôt chaude des couleurs pour le Canon Powershot S3 IS. En y regardant de plus près, on distingue toutefois des franges colorées dans les buissons. En contrepartie, les bruits de fond sont relativement faibles et la saturation des couleurs généralement élevée. Le S3 IS possède la plus petite plage zoom (36 - 432 mm) des modèles comparés.

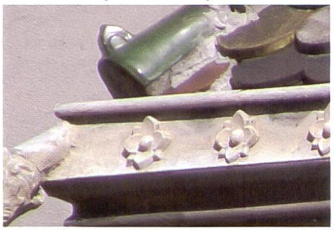
Olympus SP-550 UZ

Grand angle 100% (ci-dessous)

Grand angle 400% (ci-dessous)

Télé 504 mm (ci-dessous)

Télé 100% (ci-dessous)



L'Olympus SP-550 UZ affiche une plage zoom 18x sensationnelle de 28 à 504 mm, au détriment d'une perte de contraste de l'objectif avec un vignettage relativement limité. Généralement, l'appareil délivre plutôt des couleurs froides avec un faible bruit de fond. L'autofocus fait preuve d'une certaine lenteur sur la grande plage zoom.

en qualité VGA ou jusqu'à 60 vps en qualité QVGA. Pendant le tournage, le vidéaste peut également accéder à la fonction Foto-in-Movie.

Le Powershot S3 IS est proposé avec toute une série d'accessoires optionnels, comme par exemple un convertisseur télé et grand angle, une lentille de Fresnel, un flash esclave et une sacoche.

Olympus SP-550 UZ

En termes de plage zoom optique, l'Olympus SP-550 UZ a une longueur d'avance: son zoom 18x (équivalent 28 - 504 mm sur un boîtier 35 mm) ouvre à l'utilisateur des possibilités quasi illimitées. De plus, avec une plage qui commence à 28 mm (équivalent), il a de quoi attirer tous les éloges.

Pendant que la plupart des produits concurrents démarrent à 35 mm ou plus (à l'exception du Sony DSC-H9 avec 31 mm), l'Olympus offre une focale qui permet de réaliser des plans d'ensemble et des photos de groupe sans forcer le photographe à prendre des poses acrobatiques. Cependant, plus la distance focale est longue, plus le risque de bouger est grand et plus les images risquent d'être floues. Le SP-550 UZ est doté de la stabilisation Dual Image qui délivre des photos avec des temps d'expositions deux, voire 3, valeurs au-dessous des clichés normalement réalisables à main levée. Malgré tout, il ne faut pas se faire trop d'illusions sur la stabilisation d'image. A partir d'une certaine durée d'exposition, d'une certaine longueur de focale ou dans la macrophotographie, un trépied devient indispensable.

Pour les prises de vue en conditions de luminosité difficiles, Olympus a développé la technologie BrightCapture qui éclaircit les images trop sombres. Cette technologie opère aussi en mode vidéo et éclaire simultanément l'affichage ACL pour permettre le choix du cadrage même lorsque la lumière est insuffisante. Les photographes chevronnés apprécieront certainement la possibilité de photographier au format RAW.

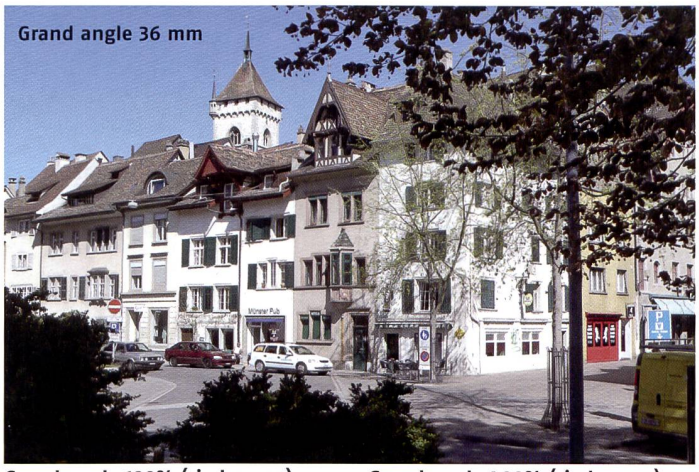
Un compte rendu détaillé sur l'Olympus SP-550 UZ est paru dans notre numéro 5/07.

Panasonic Lumix DMC-FZ8

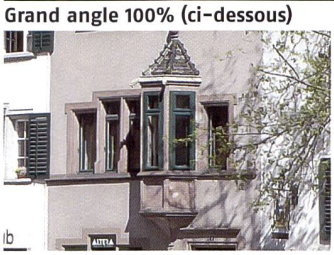
DLe FZ8 est un boîtier compact avec zoom optique 12x et stabilisateur d'image Mega O.I.S. Il est équipé d'un capteur 7,2 millions de pixels et d'un objectif à grande ouverture Leica DC-Vario Elmarit avec une luminosité de f2,8-3,3. Le zoom optique délivre 36-432 mm (équivalent petit format). Par rapport à son prédécesseur le FZ7, il possède une résolution plus élevée, un processeur d'élimination des bruits Venus Engine III ainsi qu'une sélection libre des zones de mesure de l'autofocus (11 zones) et une touche de fonction rapide pour les réglages souvent utilisés.

Le Panasonic Lumix FZ8 est en mesure - à l'instar de l'Olympus SP-550 UZ - de sauvegarder les images à la fois au format JPEG et sous forme de fichiers RAW, appréciés des perfectionnistes. Le stabilisateur d'image optique

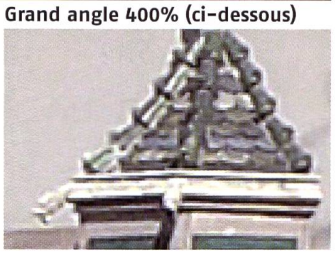
Panasonic Lumix DMC-FZ8



Grand angle 100% (ci-dessous)



Grand angle 400% (ci-dessous)

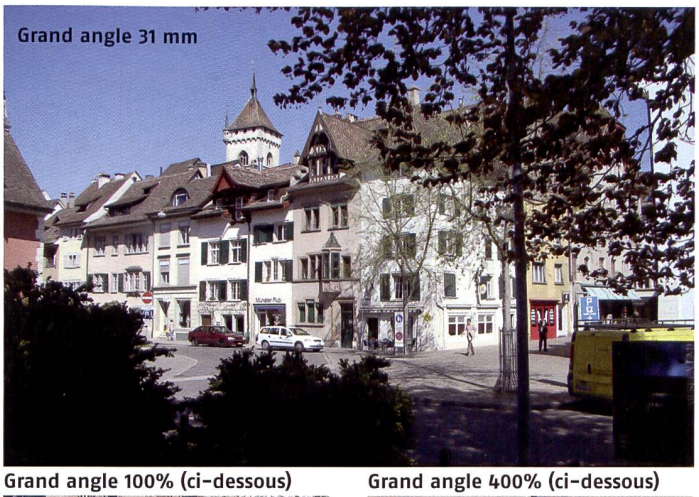


Télé 432 mm (ci-dessous)

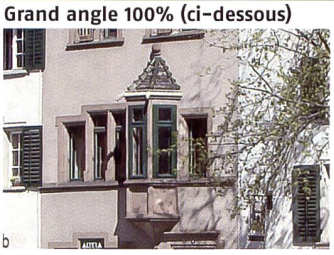
Télé 100% (ci-dessous)

L'objectif Vario-Elmarit Leica du Panasonic Lumix DMC-FZ8 délivre dans la plage zoom et grand angle une excellente netteté et un très bon rendu des contrastes. Les couleurs sont neutres à légèrement froides. Par rapport aux modèles comparés, le Lumix DMC-FZ8 présente des bruits de fond plus prononcés et un très faible vignettage.

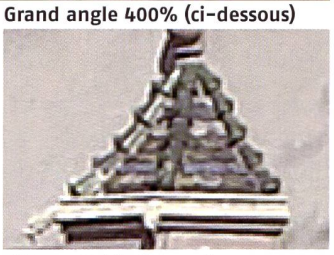
Sony Cybershot DSC-H9



Grand angle 100% (ci-dessous)



Grand angle 400% (ci-dessous)



Télé 465 mm (ci-dessous)

Télé 100% (ci-dessous)

Le Sony Cybershot DSC-H9 délivre la restitution et la saturation de couleurs la plus naturelle des appareils comparés. En termes de netteté et le contraste, il ne rivalise pas tout à fait avec le Lumix DMC-FZ8; le vignettage est perceptible par fort agrandissement. En revanche, les bruits de fond sont faibles dans les ombres.

est complété par un «contrôle ISO intelligent» qui sélectionne automatiquement les clichés avec une sensibilité plus élevée et un temps d'exposition court pour «figer nets» les sujets en mouvement. Parmi les appareils présentés dans cet article, le Panasonic Lumix FZ8 est le plus compact et offre également une très bonne prise en main. En contrepartie, sa plage zoom est limitée à 12x. Le boîtier se commande à l'aide de quelques éléments seulement: une molette de sélection du mode de fonctionnement, des boutons desservant le plus souvent une seule fonction et un joystick pour la navigation.

Egalement compatible PictBridge, le Lumix FZ8 peut imprimer des images instantanément sur les modèles d'imprimantes préequipées sans passer par un ordinateur.

Sony Cybershot DSC-H9

La nouvelle série H de Sony s'adresse aux photographes amateurs avertis. Quasiment identiques, le DSC-H7 et le DSC-H9 se différencient notamment par la taille de leur écran qui atteignait trois pouces sur le modèle que nous avons testé: le DSC-H9. Cet écran possède la particularité pratique de s'orienter horizontalement vers le bas et vers le haut pour permettre des prises de vue depuis des endroits particulièrement élevés ou bas sans se contorsionner la nuque ni faire appel à un escabeau.

La résolution effective de 8,1 millions de pixels représente une amélioration par rapport aux modèles précédents (DSC-H2 et H5) et répond aux exigences couramment posées à un appareil photo de ce segment. Sony a doté le DSC-H9 d'un processeur BIONZ, jusqu'alors réservé au reflex numérique Alpha 100. Le Sony Cybershot DSC-H9 enregistre toutes les images au format JPEG sans proposer de fichiers RAW.

Le processeur d'image se distingue par une grande rapidité de traitement en implémentant la technologie de reconnaissance des visages: pendant que le photographe met au point sur le sujet, l'appareil détecte les visages humains et adapte automatiquement le contraste, la luminosité et la restitution des couleurs en fonction de la mise au point et de l'exposition par rapport aux visages identifiés.

L'objectif Carl Zeiss Vario-Tessar possède un zoom optique 15x dont la focale équivaut à 31 – 465 mm en petit format 35 mm.

Le boîtier Sony offre comme particularité une fonction Nightshot. Nightshot est le nom d'un procédé lancé par Sony qui permet de tourner avec les caméras vidéo lorsque les conditions d'éclairage sont limitées. Contrairement à un appareil de vision nocturne, ce procédé n'amplifie pas la lumière. La caméra désactive le filtre de suppression infrarouge pour laisser passer davantage de lumière.

Après activation du déclencheur, la photo est souvent encore imparfaite. Pour y remédier, Sony a directement intégré au boîtier différentes options de traitement: une correction des yeux rouges, un filtre adoucissant, un filtre étoile et l'effet supergrand angle qui optimisent les images

spécifications:

Superzooms de Canon, Olympus, Panasonic et Sony

	Canon Powershot S3 IS	Olympus SP-550 UZ	Panasonic Lumix DMC-FZ8	Sony DSC-H9
Pixels effectifs:	6,0 mégapixels	7,1 mégapixels	7,2 mégapixels	8,1 mégapixels
Capteur:	1/2,5 pouce CCD	1/2,5 pouce CCD	1/2,5 pouce CCD	1/2,5 pouce CCD
Objectif:	f2,7-3,5/6-72 mm	f2,8-4,5/48,4 - 84,2 mm (PF:)	f2,8-3,3/6-72 mm	f2,7-4,4/5,2-78 mm
Focale (PF):	36 - 432 mm (12x optique)	28-504 mm (18 x optique)	36 - 432 mm (12 x optique)	31 - 465 mm (15 x optique)
Structure:	11 lentilles, 9 groupes	14 lentilles, 11 groupes	non communiqué	non communiqué
Lentilles asphériques:	1	4	non communiqué	non communiqué
Ecran ACL:	2 pouces, 115 000 pixels	2,5 pouces (6,4 cm) / 230 000 pixels	2,5 pouces / 207 000 pixels	3 pouces / 230 000 pixels
Viseur:	électronique	électronique	électronique	électronique
Autofocus:	TTL	TTL iESP avec mesure du contraste	Multi, Macro, Manuel	AF 9 points
Mesure spot:	oui, toutes les positions disponibles	oui, 143 champs AF, AF prédicatif	oui	oui
Mode macro:	non communiqué	distance minimale: 1 cm	5 cm	non communiqué
Mesure d'exposition:	Multizones/pondérée centrale/spot	ESP, spot, pondérée centrale intégrée	Multizones/pond. centrale/spot	Multizone/pondérée centrale/spot
Modes d'exposition:	Auto, P, S, A, M, Custom	Auto, P, S, A	P, S, A, M, SCN	P, S, A, M, Auto
Modes scène:	15, y compris Panorama Assistent	23 y comp. Nuit, Feu d'artifice, Plongée	20, y compris Ciel étoilé	9
Stabilisateur d'image:	Lens Shift	Dual Image Stabilisation	Mega O.I.S.	Super Steady Shot
Vitesses d'obturation:	15 s - 1/3200 s	15 s-1/1000 s	60 s - 1/2000 s	30 s - 1/4000 s
Sensibilité ISO:	80 - 800, HIGH ISO, Auto	50 - 5000	100 - 1250, Hi (3200), Auto	80 - 3200
Longueur vidéo:	1 Go/60 min.	non communiqué	non communiqué	non communiqué
Carte mémoire:	SD	xD Picture Card	SD	Memory Stick Duo/Pro Duo
Format fichier:	JPEG	JPEG, RAW	JPEG, RAW	JPEG
Dimensions:	113,4 x 78 x 75,5 mm	116 x 78,5 x 78 mm	112,5 x 72,2 x 79 mm	110 x 83 x 86 mm
Poids:	410 g	365 g	310 g	407 g
Prix:	738 CHF	798 CHF	649 CHF	799 CHF
Fournisseur:	**Canon (Suisse) SA**	**Olympus Suisse SA**	**John Lay Electronics SA**	**Sony Overseas SA**
	8305 Dietlikon, 044 835 61 61	**8604 Volketswil, 044 947 66 62**	**6014 Littau, 041 459 90 90**	**8952 Schlieren, 0848 80 84 80**

Toutes les indications, en particulier les prix, sont données sans garantie.

photographiées ou transforment totalement leur caractères. Ces possibilités devraient particulièrement séduire les photographes amateurs.

De nombreux utilisateurs regardent leurs photos numériques sur leur téléviseur. Le Sony H9 offre la possibilité de brancher l'appareil directement sur un téléviseur compatible HD par Plug&Play via un câble composant HD disponible en option ou par l'intermédiaire d'une station d'accueil. Les photos s'affichent alors en qualité haute définition.

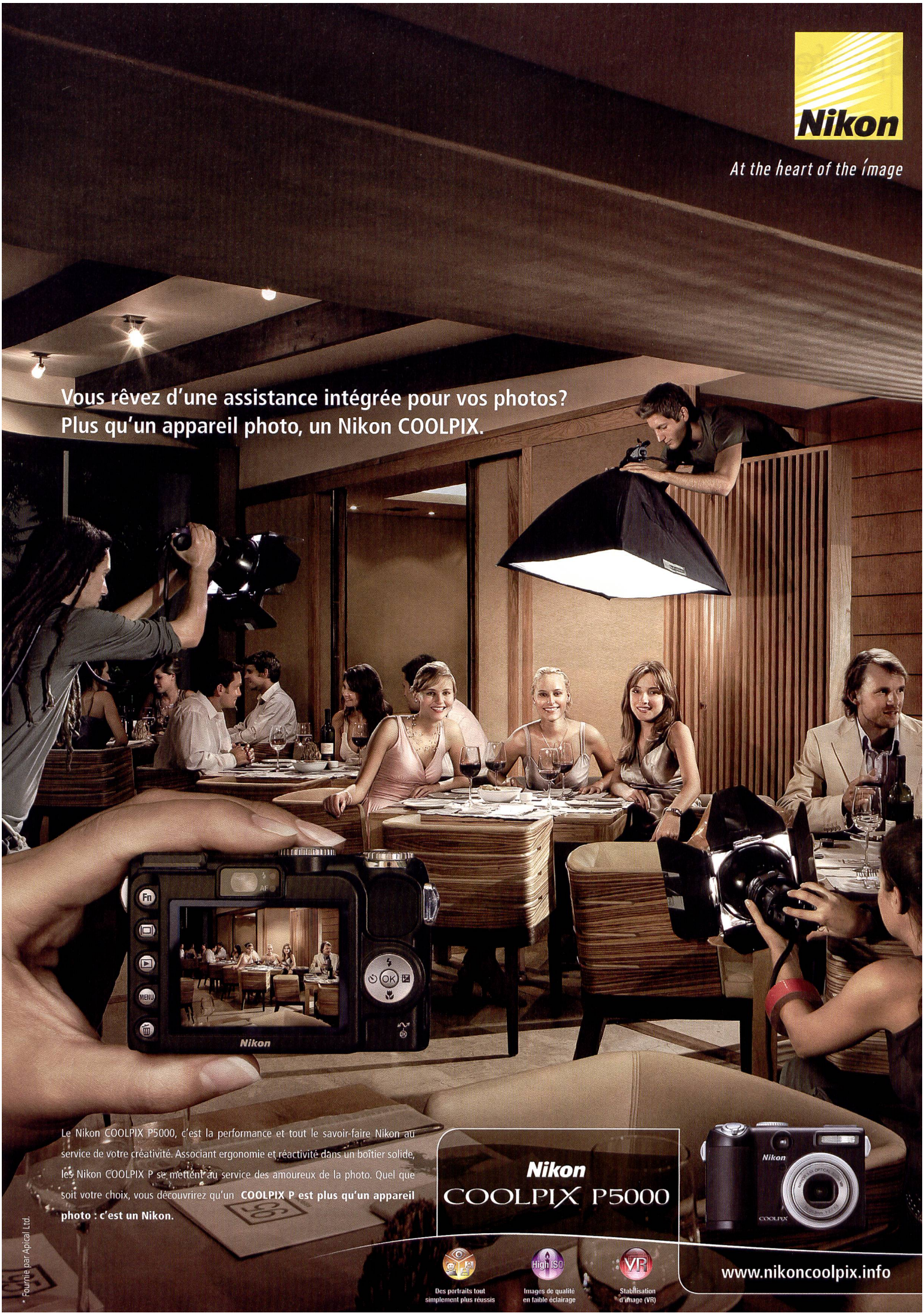
Conclusion

Chacun des appareils - Canon, Olympus, Panasonic et Sony - présentés dans cet article possède des atouts qui lui sont propres.

Le choix de tel ou tel client pour un modèle défini sera surtout déterminé par des caractéristiques comme la convivialité d'utilisation, les accessoires optionnels, la possibilité de réaliser des fichiers RAW ou les programmes d'optimisation d'image intégrés.

Comme pour chaque achat photographique, nous vous recommandons de faire une liste de vos souhaits (qu'est-ce qui est vraiment important pour moi?) et de vous faire conseiller dans un magasin spécialisé. Le plus souvent, vous pourrez aussi y comparer directement les différents modèles.

Pour certains consommateurs, le choix est également motivé par une question de conviction personnelle ou, pour le formuler différemment, de sympathie pour un produit.


Nikon
At the heart of the image
Vous rêvez d'une assistance intégrée pour vos photos?
Plus qu'un appareil photo, un Nikon COOLPIX.
Le Nikon COOLPIX P5000, c'est la performance et tout le savoir-faire Nikon au service de votre créativité. Associant ergonomie et réactivité dans un boîtier solide, les Nikon COOLPIX P se mettent au service des amoureux de la photo. Quel que soit votre choix, vous découvrirez qu'un COOLPIX P est plus qu'un appareil photo : c'est un Nikon.
Nikon
COOLPIX P5000
Des portraits tout simplement plus réussis
High ISO
Images de qualité en faible éclairage
VR
Stabilisation d'image (VR)
www.nikoncoolpix.info
* Fournie par Apical Ltd.